

437912-2026 - Състезателна процедура

Германия – Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги – Sanierung und Erweiterung der Kita Steindorf - Planungsleistung

OJ S 120/2026 25/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Magistrat der Stadt Wetzlar

Електронна поща: zentraleVergabestelle@wetzlar.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Sanierung und Erweiterung der Kita Steindorf - Planungsleistung

Описание: Planungsleistung - Sanierung und Erweiterung der Kita Steindorf, hier:

Objektplanung Gebäude Gegenstand der Ausschreibung ist die Vergabe von Planungsleistungen für den Umbau/Sanierung und die Erweiterung der bestehenden Kindertagesstätte (Kita) Wetzlar-Steindorf. Die Maßnahme umfasst sowohl Arbeiten im Bestand als auch einen Neubauanteil. Das bestehende eingeschossige massive Gebäude soll funktional, baulich und technisch saniert werden. Zusätzlich ist die Erweiterung um einen fünften Gruppenraum mit Sanitär- und Differenzierungsräumen einschließlich der erforderlichen Neben-, Verkehrs- und Technikflächen vorgesehen. Zusätzlich sind aufgrund der aktuellen Altersstruktur der Kinder sowie des pädagogischen Konzepts funktionale Anpassungen im Bestand notwendig. Auf Grundlage der vorliegenden Flächenbilanz ergibt sich ein zusätzlicher Raum- und Flächenbedarf von ca. 560 m² Nutzfläche. Darüber hinaus sind technische Anlagen energetisch sowie sicherheitstechnisch zu ertüchtigen.

Идентификатор на процедурата: 60a5cd5d-cd7a-420a-a088-9d7722bf7a30

Вътрешен идентификатор: 2026-0062-65

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

Допълнителна класификация (cpv): 71320000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Wetzlar

Пощенски код: 35579

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Lahn-Dill-Kreis (DE722)

Държава: Германия

2.1.4. **Обща информация**

Допълнителна информация: Mindesteignungskriterien: • Vorlage Formblatt 124 LD ausgefüllt – Eigenerklärung zur Eignung (zum Ausfüllen bereitgestellt) – keine Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB • Vorlage Verpflichtungserklärung zur Tariftreue und Mindestentgelt (Formblatt zum Ausfüllen bereitgestellt) ausgefüllt • Nachweis, dass im Falle einer Beauftragung eine Berufshaftpflicht mit Deckungszusage von mind. 2,5 Mio. Euro für Personenschäden und mind. 2,5 Mio. Euro für Sach- und Vermögensschäden vorliegt. • Nachweis der Eintragung in die Architektenkammer • Nachweis, dass entsprechend der Verordnung (EU) 2022/576 kein Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufgewiesen ist; Vorlage ausgefülltes Formblatt Anlage_2_Eigenerklärung_Bezug_Russland; (zur Information ist Anlage_1_Sanktionen der_EU_gegen_Russland beigefügt; auf Ziffer II weisen wir hin) • Nachweis von mindestens einer Referenz über den Umbau oder Sanierung eines Bestandsgebäudes vergleichbarer Komplexität (z. B. Kindertagesstätte, Schule oder sonstiges öffentliches Gebäude) mit Baukosten KGR 300+400 ≥ 700.000 € netto. Dabei müssen die Bearbeitung wesentliche Leistungsphasen der Objektplanung Gebäude nach § 34 HOAI (z. B. LPH 1–8) nachgewiesen werden. Es können bis zu drei Referenzprojekte eingereicht werden. Der Referenzzeitraum beträgt bis zu 10 Jahren. Über das Mindestkriterium hinaus erhöhen die maximal 3 vorzulegenden Referenzen der Bewerber die fachliche Eignung, wenn das Mindestkriterium und die Anforderungen der Referenzprojekte nachgewiesen werden. • Gesamtumsatz mind. 300.000 € netto pro Jahr in den letzten 3 Geschäftsjahren für Leistungen, die mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind, insbesondere Objektplanungsleistungen für Gebäude nach § 34 HOAI, z. B. Kindertagesstätten-, Schulen- oder Öffentliche Gebäude. Angebote/Teilnahmeanträge können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform (www.vergabe.rib.de) in Textform eingereicht werden. Andersartig eingereichte Bewerbungsunterlagen (z.B. in Papierform) werden nicht berücksichtigt. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist für Fragen im Rahmen der Ausschreibung die Aktion Frage stellen zu verwenden. Der Auftraggeber behält sich gem. § 17 Abs. 11 VgV die Möglichkeit vor, den Zuschlag auf Grundlage der Erstangebote ohne weitere Verhandlung zu erteilen. Gem. § 17 Abs. 12 VgV ist der Auftraggeber berechtigt, bei den Verhandlungen in Stufen zu verfahren und so ggf. die Anzahl der Teilnehmenden zu reduzieren.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgv -

2.1.6. **Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. **Обособена позиция**

5.1. **Обособена позиция: LOT-0000**

Заглавие: Sanierung und Erweiterung der Kita Steindorf - Planungsleistung

Описание: Planungsleistung - Sanierung und Erweiterung der Kita Steindorf, hier:

Objektplanung Gebäude Gegenstand der Ausschreibung ist die Vergabe von

Planungsleistungen für den Umbau/Sanierung und die Erweiterung der bestehenden

Kindertagesstätte (Kita) Wetzlar-Steindorf. Die Maßnahme umfasst sowohl Arbeiten im

Bestand als auch einen Neubauanteil. Das bestehende eingeschossige massive Gebäude soll

funktional, baulich und technisch saniert werden. Zusätzlich ist die Erweiterung um einen

fünften Gruppenraum mit Sanitär- und Differenzierungsräumen einschließlich der

erforderlichen Neben-, Verkehrs- und Technikflächen vorgesehen. Zusätzlich sind aufgrund der aktuellen Altersstruktur der Kinder sowie des pädagogischen Konzepts funktionale Anpassungen im Bestand notwendig. Auf Grundlage der vorliegenden Flächenbilanz ergibt sich ein zusätzlicher Raum- und Flächenbedarf von ca. 560 m² Nutzfläche. Darüber hinaus sind technische Anlagen energetisch sowie sicherheitstechnisch zu ertüchtigen.

Вътрешен идентификатор: 2026-0062-65

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

Допълнителна класификация (срв): 71320000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Wetzlar

Пощенски код: 35578

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Lahn-Dill-Kreis (DE722)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 16/11/2026

Крайна дата на продължителността: 30/06/2029

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:startup#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 6

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Honorar

Описание: Honorar

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 70

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Darstellung möglicher Risiken bezüglich Kosten und Termine

Описание: Darstellung möglicher Risiken bezüglich Kosten und Termine

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 20

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Reaktionszeit / Präsenz vor Ort

Описание: Reaktionszeit / Präsenz vor Ort

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/151811>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 06/08/2026 08:30:00 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Teilnahmeantrag /Angebot gefordert war, werden im Rahmen der vergaberechtlichen Regelungen nachgefordert. Sofern der Bewerbung die erforderlichen Unterlagen oder Nachweise fehlen, sind diese auf Aufforderung innerhalb der von der Vergabestelle festgelegten Frist über die Vergabepattform nachzureichen. Erfolgt die Vorlage der nachgeforderten Unterlagen nicht innerhalb dieser Frist, führt dies zum Ausschluss vom weiteren Verfahren. Die Zulässigkeit nach VgV ist zu beachten.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: siehe Vergabeunterlagen Eine elektronische Rechnungsstellung ist zulässig aber nicht erforderlich.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Eine Bieter-Arbeitsgemeinschaft hat das im Teilnahmeantrag vorgesehene Formblatt - Anlage Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft ausgefüllt abzugeben.

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Gemäß § 160 GWB sind festgestellte Verstöße gegen vergaberechtliche Bestimmungen innerhalb von 10 Kalendertagen gegenüber der Vergabestelle zu rügen. Verstöße, die bereits aus der Bekanntmachung ersichtlich sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der dort genannten Frist zur Angebotsabgabe bzw. Bewerbung beim Auftraggeber gerügt werden. Gleiches gilt für solche Verstöße, die erst aus den Vergabeunterlagen erkennbar sind. Auch sie sind spätestens bis zum Ende der in der Bekanntmachung festgelegten Angebots- oder Bewerbungsfrist zu rügen. Rügen sind in elektronischer Form über die Vergabepattform einzureichen. Wird der Rüge durch die Vergabestelle nicht abgeholfen, kann innerhalb von 15 Kalendertagen nach Zugang der entsprechenden Mitteilung des Auftraggebers ein Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer unter der genannten Anschrift gestellt werden. Ein solcher Antrag ist unzulässig, sofern die Voraussetzungen des § 160 GWB gegeben sind. Darüber hinaus wird auf die Regelungen der §§ 134 und 135 GWB hingewiesen.

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Magistrat der Stadt Wetzlar

Организация, която получава заявленията за участие: Magistrat der Stadt Wetzlar

Организация, която обработва офертите: Magistrat der Stadt Wetzlar

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Magistrat der Stadt Wetzlar

Регистрационен номер: DE112590594

Отдел: Zentrale Vergabestelle

Пощенски адрес: Ernst-Leitz-Str. 30

Град: Wetzlar

Пощенски код: 35578

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Lahn-Dill-Kreis (DE722)

Държава: Германия

Звено за контакт: Zentrale Vergabestelle

Електронна поща: zentraleVergabestelle@wetzlar.de

Телефон: +49 6441993030

Интернет адрес: <https://my.vergabe.rib.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която получава заявленията за участие

Организация, която обработва офертите

8.1. **ORG-0002**

Официално наименование: Vergabekammer

Регистрационен номер: 06-22630029-17

Пощенски адрес: Wilhelminenstraße 1 - 3

Град: Darmstadt

Пощенски код: 64283

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Държава: Германия

Звено за контакт: Regierungspräsidium Darmstadt

Електронна поща: vergabekammer@rpda.hessen.de

Телефон: +49 6151126603

Интернет адрес: <http://www.rp-darmstadt.hessen.de>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. **ORG-0003**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 0d3dddc3-6642-419c-a0a8-f67f8f53a02c - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 22/06/2026 17:44:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 437912-2026

Номер на броя на ОВ S: 120/2026

Дата на публикуване: 25/06/2026